

# **Eidgenössischer Verband der Übermittlungstruppen EVU = Association Fédérale des Troupes de Transmission AFTT = Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione ASTT**

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen**

Band (Jahr): **50 (1977)**

Heft 10

PDF erstellt am: **24.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## Vorstand

### Zentralpräsident:

Major Leonhard Wyss  
Föhrenweg 1, 5400 Baden  
G (01) 202 80 75 P (056) 22 51 67

### Vizepräsident und Präsident der TK:

François Dayer  
Villa Pierrefleur, En Hauta-Pierraz  
1111 Echichens VD  
G (021) 24 85 71 P (021) 71 88 27

### Zentralsekretär:

Wm Wolfgang Aeschlimann  
c/o Howeg, 2540 Grenchen  
G (065) 51 21 51 P (065) 8 73 82

### Zentralkassier:

Fw Walter Bossert  
Plattenweg 108, 5223 Riniken  
G (056) 41 18 61

### Chef Basisnetz:

Hptm Werner Kuhn  
Ulmenweg 2, 3053 Münchenbuchsee  
G (031) 67 35 29 P (031) 86 23 18

### Chef Felddienstübungen:

Plt André Longet  
Av. des Morgines 43, 1213 Petit-Lancy  
G (022) 22 33 02 P (022) 92 67 11

### Chef Kurse:

Oblt Jürg Saboz  
Pantelweg 8, 4153 Reinach BL  
G (061) 36 56 38

### Zentralmaterialverwalter:

Adj Uof Albert Heierli  
Postfach 47, 3028 Spiegel bei Bern  
G (031) 67 23 97 P (031) 53 49 38

### Chef Werbung und Propaganda:

Hptm Heinrich Dinten  
c/o USO-Gas  
Grütlistrasse 44, 8027 Zürich  
G (01) 201 56 34

### Redaktor des «Pionier»:

Lt Hansjörg Spring  
alte Landstrasse 260, 8708 Männedorf  
P (01) 920 00 55

### Chef Funkhilfe und Mutationssekretariat:

Wm René Roth  
Postfach 486, 8201 Schaffhausen  
P (053) 6 18 87

### Jungmitgliederwesen:

Gfr Rolf Breitschmid  
Sonnenbergstrasse 22, 8600 Dübendorf

### Protokollführer:

Pi Albert Sobol  
Steinbühlallee 15, 4000 Basel

### Beisitzer:

Wm Dante Bandinelli  
Via F. Zorzi 2, 6512 Giubiasco  
G/P (092) 27 11 66

## Sektionsadressen

### Sektion Aarau

Rudolf Wasem, Lärchenweg 12, 5033 Buchs  
Telefon Funklokal an Mittwohabenden:  
(064) 22 68 45

### Sektion Baden

Peter Knecht, Täferstrasse 21  
5513 Dättwil

### Sektion beider Basel

Walter Wiesner, Claragraben 162  
4057 Basel

### Sektion Bern

Guy Dinichert  
Jupiterstrasse 55/730, 3015 Bern  
Postfach 1372, 3001 Bern  
P (031) 32 28 05

### Sektion Biel/Bienne

Postfach 855, 2501 Biel/Bienne  
Peter Stähli, Schwalbenstrasse 46  
P (032) 41 14 31

### Sektion La Chaux-de-Fonds

Case postale  
Yves Remy, Etoile 1  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Téléphone (039) 23 12 06

### Sektion de Genève

Ulric Zimmermann  
15, Av. du Bois-de-la-Chapelle, 1213 Onex  
P (022) 42 97 22 B (022) 92 34 33

### Sektion Glarus

Karl Fischli, Feld 15, 8752 Näfels

### Sektion Langenthal

Willi Morgenthaler, Industriestrasse 9  
4912 Aarwangen

### Sektion Lenzburg

Hans-Peter Imfeld, Gartenstrasse 28  
4600 Olten  
P (062) 22 22 79

### Sektion Luzern

H.-R. Robert Baumann-Pudritzki  
Luzernstrasse 25, 6330 Cham  
P (042) 36 77 50 G (01) 812 48 43

### Sektion Mittelrheintal

Heinz Riedener, Neuwiesstrasse 11  
9430 St. Margrethen

### Sektion de Neuchâtel

René Müller, rue du Midi 46  
2504 Bienne  
P (032) 41 47 17

### Sektion Olten

Heinrich Staub, Kanalweg 13  
4800 Zofingen

### Sektion St. Gallen-Appenzell

Postfach 414, 9001 St. Gallen

### Sektion Schaffhausen

Karl Burkhalter, im Hägli  
8222 Beringen

### Sektion Solothurn

Kurt Studer, Lerchenweg 9, 4528 Zuchwil  
(065) 25 33 94

### Sektion St.-Galler Oberland/Graubünden

Anton Ochsner, 7180 Disentis

### Sezione Ticino

Cassella postale 100, 6501 Bellinzona  
Wm Antonio Bernasconi  
Artore, 6500 Bellinzona

Responsabile par la parte italiana:  
Dante Bandinelli, via Fossato 1  
6512 Giubiasco, tel. (092) 27 11 66

### Sektion Thalwil

Peter Lieberherr, Kelliweg 36, 8810 Horgen

### Sektion Thun

Daniel Stucki, Föhrenweg 5, 3604 Thun  
P (033) 36 15 65

### Technischer Leiter:

Ulrich Flühmann, Ulmenweg 2  
3053 Münchenbuchsee  
P (031) 86 31 38 G (031) 67 35 30

### Sektion Thurgau

Jörg Hürlimann, Sonnenhügelstrasse 52  
9320 Arbon

### Sektion Toggenburg

Heinrich Güttinger, Nesselhalde  
9657 Unterwasser

### Sektion Uri/Altdorf

Franz Willi, Schützengasse 9, 6460 Altdorf

### Sektion Uzwil

Hans Gemperle, Neuhoofstrasse 2a  
9240 Uzwil  
Postcheckkonto 90 - 13161

### Sektion Zug

Hansjörg Hess, Zürcherstrasse 24  
8908 Hedingen

### Sektion Vaudoise

Case postale 2054, 1002 Lausanne  
Jean-Luc Jeannot, 1099 Les Cullayes  
F (021) 93 11 56 B (021) 21 71 11

### Sektion Winterthur

Jakob Maurer, Brühlbergstrasse 22  
8400 Winterthur

### Sektion Zürcher Oberland/Uster

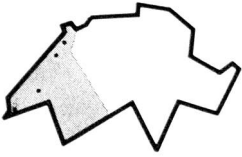
Postfach 3, 8610-Niederuster  
Willy Berdux, Krämersackerstrasse 16  
8610 Uster 1

### Sektion Zürichsee rechtes Ufer

Postfach 158, 8708 Männedorf  
Hansjörg Spring, alte Landstrasse 260  
8708 Männedorf  
(01) 920 00 55

### Sektion Zürich

Postfach 876, 8022 Zürich  
Walter Brogle, Goldbühlstrasse 6  
8620 Wetzikon



## Association Fédérale des Troupes de Transmission **AFTT**

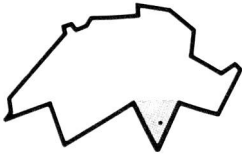
### Neuchâtel

L'exercice ECHO 77 a attiré huit de nos membres au centre des transmissions de Vennes. Je ne sais pas si, avec une telle participation, nous avons «sauvé l'honneur» de la section, mais il en aurait fallu le double pour effectuer le travail prévu tout en pouvant faire des rotations

de personnel aux stations. Pour aller dîner, par exemple. Il faut espérer que la Fête des Vendanges aura rassemblé plus de dévouement à la section, sinon il n'y aura plus rien à espérer ni à envisager pour l'avenir.

Nos amis vaudois avaient très bien fait les choses et nous pouvons les féliciter pour le travail qu'ils ont abattu, les heures

qu'ils ont consacrées à l'organisation, aux démarches et à l'installation de ce centre. Pour ce qui est du concours du réseau de base, le résultat ne sera pas mirifique, malgré l'acharnement de deux ou trois membres. Notre station ne «sort» pas bien et il faudra la faire réparer. Consolons-nous en pensant que dans certaines sections la station n'est même pas sortie de ses caisses. **FPG**



## Associazione Svizzera delle Truppe di Trasmissione **ASTT**

### Ticino

#### Abbiamo una bandiera!

L'ECHO 77 avrà i suoi echi che si perderanno nel tempo, anche se per molto avremo occasione di ricordarci di questo esercizio di giubileo del 50esimo dell'ASTT.

Una bandiera, segno visibile di una cultura esistente, è un simbolo di affetto dei valori più profondo, chiama sulla strada buona chi sta dubitando e impone ordine e disciplina, virtù basilari della nostra umanità.

La nostra bandiera è semplice e bella; portarla un onore. Non tutti i nostri soci hanno potuto partecipare all'inaugurazione e fu un vero peccato. Ma, sono convinto che, chi ha avuto la fortuna di assistere è tornato a casa con i migliori voti

di convinzione nei confronti della causa della trasmissione e naturalmente e riguardo della nostra armata di milizia, composta dai cittadini-soldato.

Confesso di aver provato un'emozione particolare issando questo maestoso simbolo di solidarietà della Sezione Ticino, per poi inclinarlo davanti la madrina e il padrino. La Signora Winkler con a fianco il Col Butti, assieme alla bandiera ASTT Ticino, hanno impresso nella nostra mente un quadro indimenticabile.

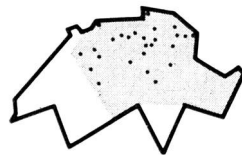
Mi sia permesso di includere nella stretta cerchia del gruppo di persone che ha permesso la realizzazione della bandiera, la nostra diligente e coraggiosa Sandra Isotta.

Come alfiere porterò questa bandiera sperando che questo simbolo abbia a illuminare il cammino della nostra gioventù,

indicando loro la strada giusta che porta alla vera democrazia sotto il moto, gioia, pace e libertà.

Maturalmente il Comitato sezionale non risposo sugli allori, così che già durante la seduta dal 15.9. furono discussi i lavori che ci attendono. Le nostre sedi di Bellinzona e di Lugano devono entrare in funzione; in modo particolare dobbiamo far funzionare la SE-222 ad Artore per poter rientrare nella rete base.

Invito per tanto tutti i soci di partecipare ogni mercoledì sera. E il momento di invogliare i giovani dopo questo riuscito esercizio ECHO 77. Posso dire che qualcuno ha dato l'adesione alla nostra società. Quale saranno i prossimi corsi tecnici e altre attività vi saranno portati a conoscenza tramite una circolare. **bafo**



## Eidgenössischer Verband der Uebermittlungstruppen **EVU**

### Baden

Als neues Jungmitglied können wir in unseren Reihen Joseph Zimmermann, Dorfstrasse 89, 5417 Untersiggenthal begrüßen.

#### Morsekurs

Die Morsekurse beginnen im Oktober 1977. Sämtliche ehemaligen Teilnehmer werden separat aufgeboden. Die erste Teilnehmerversammlung findet am 6. Oktober 1977 um 20.00 Uhr im Restaurant Merkur in Baden, Theaterplatz 2, statt. Der Morse-

kurs selbst findet dann voraussichtlich in der Eishalle, sprich Baracke, auf dem Schadenmühleplatz seinen Anfang. Für alle, die nicht gerne frieren, wird zur Zeit die Frage eines neuen Lokals diskutiert. Beim Schreiben dieser Zeilen ist noch nichts definitiv geklärt.

#### Uebermittlungsdienst

An der diesjährigen Badenfahrt half unsere Sektion tatkräftig an den beiden Umzugs-sonntagen mit. Es ging darum, mit Helfern des Umzugskomitees Postendienst entlang der Umzugsroute zu schieben. Der erste

Sonntag (14. August) war ein Tag, wie er im Buche steht. Nach einigen Anfangsschwierigkeiten — wie etwa einen richtigen Aufruf — klappte alles vorzüglich.

Am zweiten Sonntag (21. August) regnete es, was ja eigentlich dem Thema des Umzuges «Wasser» nichts schaden sollte.

Funktechnisch verlief auch dieser Sonntag normal, ausser dass langsam aber sicher sämtlichen Funkgeräten der Schnauf ausging, bzw. die Batterien waren leergeschwätzt. Fast hätten wir uns noch mit Rauchzeichen verständigen müssen, aber es ging nochmals ohne. Für die Teilnehmer

waren jedoch diese zwei Umzugs-sonntage «de Plausch» und sie werden sicherlich wieder mitmachen. Zum Dank an alle, welche mitmachten, möchte ich sie alle zum Schluss namentlich aufführen:

Peter Knecht, Jürg Saboz, Bruno Schmid, André Schön, Hans-Ulrich Kohler, Beat Diener, Christian Rudolf, Markus Lienhard, Joseph Zimmermann, Hugo Thomi, Werner Hochspach, Franz Caduff und Christoph Leuschner.

## ECHO 77

Am 25. August 1977 haben wir zum zweiten Anlass aufgerufen: ECHO 77. Wir waren dabei dem Uebermittlungszentrum in Lenzburg zugeteilt. 7 Aktivmitglieder und 3 Jungmitglieder fanden den Weg nach Lenzburg. Bei tiptopem Wetter wurde am Morgen um 6.00 Uhr die Arbeit aufgenommen. Es galt das Uebermittlungszentrum und die verschiedenen Stationen wie Richtstrahl R-902, KFF und Stg in Betrieb zu nehmen. Wir waren diesmal auf den KFF «spezialisiert». Vor allem den Jungmitgliedern sagte es zu, sowohl abzustimmen wie am KFF mit Nullkenntnis in Maschinenschreiben einen Text durchzugeben. Hier möchte ich gleich mal die beiden Jungmitglieder **Diener** und **Rudolf** loben, denn das sind die zwei Vergifteten, die wir bieten können und waren dementsprechend dabei. Wobei Jungmitglied Rudolf mir erzählte, er habe bereits am Freitagnachmittag im Geschäft frei genommen, um bei den Aufbauarbeiten dabei zu sein. Das finde ich eine ganz tolle Einstellung. Wenn nur alle so wären ... Nach den üblichen Anlaufschwierigkeiten klappte es an den KFF und an den Stg recht gut. Der Chef Funk musste nur am Sonntag etwas fluchen! Allen, die von der Sektion an dieser Jubiläumsveranstaltung teilgenommen haben, sei auf diesem Wege recht herzlich gedankt. cl

## Beider Basel

### ECHO 77

Umme isch umme, aber sicher nit so schnäll vergässe.

Damit ist natürlich nur eines gemeint, die Jubiläumsnummer unserer Uebermittlungsübungen, genannt ECHO 77. Ein Kurzbericht über die Übung ist unter einer anderen Rubrik abgedruckt. Einzelheiten und persönliche Eindrücke wird man wohl oder übel erst noch so richtig verdauen müssen. Tatsache aber ist, siehe Ueberschrift.

### ACS-Bergrennen

Mit dem ACS-Bergrennen in Roche d'Or ist auch unsere «Saison» zuende. Es sei denn, es ginge uns wie im vergangenen Jahr, als man bis weit in den Spätherbst hinein die Bitten um Mithilfe an uns gelangt sind.

Mit einer reduzierten — natürlich nur zahlenmässig reduzierten Bitte — ging die

## Zentralvorstand

### Abwesenheit von Mitgliedern des Zentralvorstandes

Vom 10. November bis 3. Dezember 1977 befindet sich der Chef Kurse, Oblt Jürg Saboz, im Militärdienst. Während dieser Zeit werden keine administrativen Arbeiten in bezug auf Kurse erledigt.

Ferienhalber abwesend vom 22. Oktober bis 6. November 1977 ist der Chef der Katastrophenhilfe und Mutationssekretär, Wm René Roth. Auch in diesem Falle bleibt die Post unerledigt liegen.

## Wir merken uns Termine

### Sektion beider Basel

Jubiläumsfeier 50 Jahre Sektion beider Basel

### Sektion Bern

Familienabend am 26. November 1977 im Kursaal Bern

### Sektion Biel/Bienne

Uebermittlungsdienste am 15. Oktober 1977 am Kant. Bern. Feldweibelwettkampf in Lyss und am 5. November 1977 am Rallye von Court

Fachtechnischer Kurs «Als sie noch mit Funken funkten» am 26. Oktober und 2. November 1977 im Theoriesaal der KTD Biel

Sektionsabend am 3. Dezember 1977 im Vereinshaus der Hornussergesellschaft Lyss

### Sektion Schaffhausen

Umzug des Mobiliars vom bisherigen in das neue Sendelokal an der Artilleriestrasse am 15. Oktober 1977

### Sektion Solothurn

Exkursion zur Besichtigung des Fernsehstudios in Zürich am 1. November 1977

11. Auflage über die Bühne. Und zwar grossartig über die Bühne. Mit einem ganz speziellen Effort von 3 Kameraden, welche sich schon am Freitagmorgen mit einem Teil des Materials auf die Räder machten, gingen die Bauarbeiten in Rekordzeit voran. Es war noch ganz leicht hell, als sich sieben «Aagfrässeni» in Pruntrut (frisch gewaschen, gebadet oder geduscht) an den Tisch setzten.

Das Rennen vom Samstag ging sowohl für den Veranstalter, wie auch für uns (fast) ohne Zwischenfälle über die Bühne. Einziger Start musste um 10 Minuten verschoben werden, wegen dem EVU natürlich,

weil ein Funktionär seinen Privatparkplatz nur erreichen konnte, indem er eine unserer Leitungen verschnitt. Wenn das nur nicht Schule macht!

In noch grösserer Rekordzeit wurde abgebrochen. In einer Sch...älte allerdings, aber immerhin ohne grosse Nässe.

Trotzdem, es gilt nun ernst. Unser gesamtes Drahtmaterial wartet auf die Mithilfe einer möglichst grossen Anzahl Mitglieder. Das Parken sollte, so hofft wenigstens der Hüttenwart für einmal, nicht wieder bis in den nächsten Sommer hinein die Arbeit von nur ganz wenigen sein.

### Pi-Haus

Auch andere Aufgaben warten im Pi-Haus. In einem Pi-Haus übrigens, das zur Zeit von Staates wegen aussen fast vergoldet wird. Nur innen ist es nach wie vor die alte Hütte. Eine alte Hütte allerdings, die mit ein ganz klein wenig guten Willen immer ein «kaibe» gemütliches EVU-Heim sein kann. Dass es nicht nur sein kann, sondern auch ist, liegt an Mitgliedern und ihren Besuchern.

### 50 Jahre Sektion Basel

Und jetzt noch zum letzten Male, für alle die es noch immer nicht getan haben, streicht Euch den 20. November 1977 in Eurem Kalender an. Dann feiert nämlich der EVU Basel seinen 50. Geburtstag. Und zwar wird er seinen Geburtstag im Rahmen feiern, wie es sich für ein goldenes Jubiläum gebührt. (Dasch aber schön gsait gäll?) Alles Weitere wird wohl oder übel auf dem Zirkularweg mitgeteilt werden, ganz einfach deshalb, weil vorher kein «Pionier» mehr erscheinen wird. (Es sei denn eine Sondernummer für die Sektion beider Basel!).

Da 50 Jahre eigentlich noch gar kein Alter ist, wäre es doch wirklich sauglatt, wenn sich einmal auch schon längst verschollen geglaubte Mitglieder im Pi-Haus und am anschliessenden Stamm blicken lassen würden. Wie wäre es mit einem der nächsten Mittwochabend? Beispielsweise auch am Sektionssender? Bis dahin sagt er Euch uff Widergiggele

Euer Hüttenwart

## Bern

### Nationales Automobil-Bergrennen am Gurnigel

Da dieser Anlass einmal mehr für die Organisatoren des ACS und unserer Sektion mit vollem Erfolg über die Bühne gegangen ist, wird diesmal auf eine detaillierte Berichterstattung verzichtet. Das wunderbare Wetter, drei Tage Sonnenschein, hat es seit Bestehen des Rennens noch nie gegeben. Es hat wohl zum guten Gelingen beigetragen und sich sicher auch auf die Zuschauerzahlen günstig ausgewirkt, und wir mögen das dem ACS herzlich gönnen. Wegen der gleichzeitig durch-

geführten gesamtschweizerischen Uebung *ECHO 77* (parallel dazu liefen auch noch zwei weitere Anlässe) ergaben sich da und dort Personalschwierigkeiten. Obschon über ein einziges Wochenende mehr als 60 Personen unserer Sektion im Einsatz waren, fehlten trotzdem noch einige Helfer. Wenn man weiss, was auf dem Spiele steht, ist es für die Organisatoren solcher Grossanlässe sehr sehr bemühend, und es ist sicher nicht gerade die Art des feinen Mannes (lies Mitglieder), wenn man trotz schriftlicher Anmeldung dem Anlass einfach so fernbleibt und das dazu noch unentschuldigt. Die betreffenden Herren müssen sich künftig wohl gut überlegen, ob sie sich weiterhin für andere Anlässe zur Verfügung stellen wollen. Nun, rückblickend darf wohl gesagt werden, es hat trotz allem und trotz einigen mehr oder weniger grossen Schweisstropfen recht gut geklappt. Weil im Ernstfall auch nicht immer mit einer optimalen Besetzung gerechnet werden kann (dies gilt vor allem für Worb), musste das fehlende Personal wohl supponiert als tot betrachtet werden. Es liegt im Ding der Sache, dass in der Organisation solcher Anlässe die einen mehr an der Oberfläche, die andern mehr im «Untergrund» wirken und ihre Pflicht tun. Jede Abeit ist aber sicher gleichviel wert und nützlich, und der gute Wille war jedenfalls überall festzustellen. Daher geht der beste Dank an alle, die mitgeholfen haben, den Karren zu ziehen. Ein spezielles Kränzchen sei unseren Jungmitgliedern gewidmet, sei es in Worb oder am Gurnigel. Sie haben sich voll eingesetzt und waren mit Begeisterung bei der Sache. Dass unsere Jungmitglieder mit Begeisterung mitmachen, kommt nicht so von ungefähr. Irgend etwas muss da wohl dahinterstecken. Tatsache ist jedenfalls, dass wir Jahr für Jahr etwa 30 bis 40 neue Jungmitglieder in unseren Reihen begrüßen dürfen und dass unsere fachtechnischen Kurse für die Jungmitglieder jeweils pro Abend im Durchschnitt von mehr als 30 Personen besucht werden... Eine spezielle Reportage über die Jungmitgliederarbeit innerhalb unserer Sektion ist in Vorbereitung und dürfte wohl in einem der nächsten Ausgabe des «Pionier» veröffentlicht werden.

#### **Mutationen im Vorstand**

Auf die Generalversammlung im nächsten Frühjahr treten aus dem Vorstand zurück: *Ernst Masshardt*, Obmann Schiess-Sektion, aus beruflichen Gründen, und *Karl Bruni*, Materialverwalter, zieht weg von Bern. Wer sich für den einen oder anderen Posten interessiert und gerne in unserem Vorstand mitarbeiten will, ist gebeten, sich zu melden und sich über die Aufgaben zu orientieren. Eine Würdigung der ausscheidenden Kameraden folgt später.

#### **Familienabend**

Als nächster Grossanlass auf unserem Programm: Familienabend der Sektion am

26. November im Kursal Bern. Dieser Anlass bedeutet zugleich den Abschluss der Jubiläumsfeierlichkeiten zum 50jährigen Bestehen unserer Sektion. am

## **Biel/Bienne**

### **Basisnetz-Betrieb SE-222/KFF**

Der Basisnetz-Betrieb findet im Oktober wie gewohnt an allen Mittwochabenden statt. Wir treffen uns jeweils um 19.30 Uhr im Sektionslokal, Aarbergstrasse 115, in Biel. Letzter Sendetag in diesem Jahr ist Mittwoch, 26. Oktober 1977.

### **Uebermittlungsdienst am Kant. Bern. Feldweibel-Wettkampf in Lyss**

Am Samstag, 15. Oktober 1977, übernehmen wir den Uebermittlungsdienst während dieses Wettkampfes, Einsatzzeit zwischen 9 und 17 Uhr. Besammlung in Biel, Sektionslokal, um punkt 6.45 Uhr. Aktivmitglieder mit Dienstanzug ohne Bajonett, Jungmitglieder erhalten ein Ueberkleid. Chef Uem D ist Kamerad Peter Wagenbach.

### **Fachtechnischer Kurs**

«Als sie noch mit Funken funkten...»

Unser Fachlehrer «vom Dienst», Kamerad Robert Lüthi, hat wiederum einen interessanten Kurs vorbereitet. Die Kursdaten lauten: Mittwoch, 26. Oktober, und Mittwoch, 2. November 1977. Kurslokal: Theoriesaal der KTD Biel, Aarbergstrasse 94, 5. Stock, Zimmer 510. Beginn jeweils um 20 Uhr. Anmeldungen an unsere offizielle Adresse. Das ausführliche Programm wurde anfangs Oktober jedem Mitglied zugestellt.

### **Uebermittlungsdienst Rallye de Court**

Dieser Anlass findet am Samstag, 5. November 1977, statt. Gebiet Franches-Montagnes/Ajoie. Es werden etwa 20 EVU-Leute als Funktionäre gesucht. Wer meldet sich? Die Uebermittlungszentrale befindet sich auf La Caquerelle (Les Rangiers). Besammlung am Freitag, den 4. November 1977, um 20.00 Uhr, beim Sektionslokal. Chef Uem D: Kamerad Peklos alias Peter Klossner.

### **Sektionsabend**

Der diesjährige Sektionsabend findet am Samstag, 3. Dezember 1977, im Vereinshaus der Hornussergesellschaft Lyss statt. Zu dieser Fondue-Party ladet der Vorstand bereits jetzt freundlich ein. eb press

### **Uebermittlungsdienst Braderie Biel 1977**

*Sonntag, 3. Juli 1977, 13.15 Uhr:* Eine Gruppe Jungmitglieder empfängt vor unserem Sektionslokal Instruktionen für den folgenden Nachmittag. Der grosse Umzug der Bieler Braderie soll um 14.15 Uhr starten. Ueberall können jedoch Pannen auftreten, wie zum Beispiel der Ausfall eines Wagens. Um bei solchen Zwischenfällen schnell und wirksam etwas unternehmen zu können, wurde die Sektion Biel des EVU nun-

mehr zum *zehnten Male* beauftragt, eine Ueberwachung durchzuführen.

Nachdem wir unsere SE-208 startklar gemacht hatten, bekamen wir unsere Standorte zugeteilt. Vorgesehen waren 6 Posten, 3 an fixen Standorten und 3 mobil im Umzug integriert. Die ausserordentliche Hitze mochte dann wohl der Grund dafür gewesen sein, dass mit den erschienenen Leuten bloss 5 Posten verteilt werden konnten. So kam es, dass ich die Posten «due» und «tre» zugeteilt bekam, die ich allein bezog, wie es auch nur einer bei «uno» war. Nach langem Warten bewegte sich die Spitze des Umzuges auf den Bahnhof zu, welcher den Beginn meines Einflussgebietes darstellte. Um jedoch den anderen Posten am Guisanplatz ebenso überblicken zu können, pendelte ich zwischen den Posten hin und her. Schliesslich kam, was kommen musste: Ein Wagen mit Motordefekt wurde gemeldet. Gleich würde er meine Posten passieren und so fiel mir die Aufgabe zu, einen Abschleppwagen aufzutreiben. Doch sämtliche Anfragen an Polizei, Hilfskräfte und unser Hauptquartier «Bilo» am Zentralplatz blieb erfolglos. Alle wussten zwar, dass mindestens ein Abschleppwagen existierte, nicht aber, wo dieser sich befand. Glücklicherweise aber gab es hilfsbereite Leute, die ihren schattigen Zuschauerplatz mit der Fronarbeit als «Schieber» an der sengenden Sonne tauschten, so dass kein Unterbruch den Ablauf des Umzuges hätte verzögern können.

Endlich waren die Funkgeräte versorgt, die einen Nachmittag lang für stete Hecklast gesorgt hatten, und wir marschierten stadtaufwärts, um dann eine Bratwurst und viel Mineralwasser dankbar zu empfangen. Danach war aber noch niemand zu müde, eine kollisionsreiche Fahrt mit den «Putsch-Autos» zu unternehmen, bevor wir uns verabschiedeten. Renscha

## **Glarus**

### **ECHO 77**

Mit der Uebermittlungssektion Thalwil arbeiteten die Glarner als «Zweigstelle» des Uebermittlungszentrums Maur auf sonniger Höhe. Inmitten einer einzigartigen Landschaft und im Beisein von unzähligen Wanderfreunden wurde das Richtstrahlzentrum im Verlaufe des Samstagmorgens aufgebaut. Ohne die versierte fachliche Leitung von *Adj Uof Jakob Henzi*, der unermüdlich anordnete, organisierte und korrigierte, wäre an eine Verwirklichung der grossen Aufgabe kaum zu denken gewesen. Nachher lief alles praktisch problemlos, das zur Verfügung gestellte Material erwies sich in jeder Beziehung als optimal.

Sicher erlebten die rund fünfzehn Personen der beiden Sektionen ein ebenso lehrreiches wie gemütliches Wochenende, das von einem freundschaftlichen und kollegialen Geiste geprägt war. Der Schreiben-



de möchte vor allem der Uebermittlungssektion Thalwil mit Jakob Henzi, Peter Lieberherr und Taxichauffeur Ruedi einen *herzlichen Dank* aussprechen.

Der gemütliche Teil wurde von Josef Boos gestaltet, seine Dias erinnerten an andere Anlässe, welche die beiden Sektionen schon zusammengeführt hatte und an eine Finnlandreise, die er als glücklicher Wettbewerbsgewinner unternehmen durfte.

pm

## Lenzburg

### Neue Mitglieder

Nach langen Jahren der Stagnation dürfen wir als Echo auf die Uebung ECHO 77 3 neue Mitglieder in unseren Reihen willkommen heissen. Es sind dies: Richard Wiederkehr, Beinwil, als Aktivmitglied, und die Jungmitglieder Beat Weber und Mathias Weber, Lenzburg. Wir hoffen, dass sich unsere neuen Kameraden im Kreise der EVU-Familie wohl fühlen werden und man sie recht oft an unseren Anlässen und Uebungen sehen kann.

### Gratulationen

Die Aktivmitglieder Andreas Kieser und Manfred Joggi haben kürzlich geheiratet. Der EVU gratuliert den beiden frisch gebackenen Ehemännern herzlich und hofft, dass zwischendurch immer noch ein wenig Zeit für den EVU bleibt. Uebrigens wird Andreas für vorläufig ein Jahr nach Kanada gehen, um dort verschiedene Anlagen für seine Firma in Betrieb zu nehmen.

### Hock auf der Schafmatt

Diesr Hock fand am Samstag/Sonntag, 27./28. August 1977 statt. Wer meinte, Petrus habe endlich eine Sternstunde und schliesse deswegen die Wasserhähne, sah sich getäuscht. Trotzdem fanden sich am Samstagabend 11 EVUler auf der Schafmatt ein und erlebten einen feucht-fröhlichen Abend. Ganz vortrefflich wusste unser Koch Schaggi das Fleisch zuzubereiten. Auch sein Risotto italiana fand reissenden Absatz. Familie Keller (Hüttenwart) spendete den Apero und das Morgenessen und Hans Bryner den Fruchsalat zum Dessert. Alle freuen sich heute schon auf das Hüttenfest im nächsten Jahr.

### Basisnetz

Jeden Mittwoch, ab 20.00 Uhr, senden wir mit unserer SE-222 im Basisnetz. Es würde den Sendeleiter freuen, hie und da zur Abwechslung einmal ein neues «Gesicht» zu sehen. Wer rafft sich nächstens zu einem Besuch in die Baracke auf? hpi

## Solothurn

### Ausflug vom 1. November 1977

Für alle, die sich für die Besichtigung der Fernsehstudios angemeldet haben, seien hier nochmals die wichtigsten Daten vermerkt:

Besammlung auf dem Dornacherplatz um 11.45 Uhr.

Abfahrt mit dem Car nach Zürich: pünktlich um 12.00 Uhr.

### Stamm

Unser nächster Stamm findet am 4. November im Sendelokal statt. ks

## Schaffhausen

### Fachtechnischer Kurs

Das Kursprogramm müsste für die Schaffhauser EVUler nicht mehr erwähnt werden, wurden doch um die 40 Einladungen verschickt. Das Echo war jedoch eher bedürftig, es erschien durchschnittlich nur sieben Personen pro Kursabend.

Da alle Anwesenden bis auf ein Jungmitglied die Sprechfunkregeln kannten, änderten wir das Programm noch leicht ab. Es sah dann folgendermassen aus:

#### 1. Abend

Vorstellen des SE-208 und dessen Peripheriegeräte.

#### 2. Abend

Kurze Repetition der Sprechfunkregeln und des Starkstrombefehls. Einführung in die Berechnung möglicher, mit der SE-208 überbrückbarer Funkstrecken.

#### 3. Abend

Betrieb der Geräte mit Fernantenne, Hochantenne, Handgenerator und mit Speisegerät. Theoretische Erklärungen des Betriebes über eine Fernbetriebsleitung.

#### 4. Abend

Betrieb von Verbindungen über grössere Strecken von zirka 15 km. Die Standorte wurden dabei so gewählt, dass eine direkte Verbindung nicht möglich war. Der gewiegte Funker erkennt jetzt, dass da bestimmt eine *Relais- oder Transitverbindung* zum Zuge kommen sollte. Die Sache mit dem Transit klappte, die Relaisverbindung jedoch nicht. Weshalb die Relaisverbindung nicht funktionierte, ist nun allen nicht ganz klar, hatten wir doch alles richtig angeschlossen und auch die richtigen Frequenzen gewählt. Wir vermuten, dass etwas an den Geräten nicht ganz in Ordnung war, denn der Erfolg blieb auch bei einem zweiten Versuch im Lokal aus. Sobald wir im neuen Heim eingerichtet sind, werden wir der Ursache auf den Grund gehen.

Der *letzte Kurstag* konnte aus verschiedenen Gründen nicht am vorgesehenen Datum stattfinden. Ueber die Bühne oder besser über die Umgebung von Schaffhausen rollte dann die *Abschlussübung* am 24. Mai. Sie wurde von *Ruedi Kilchmann* bestens organisiert. Wir benützten die privaten Motorfahrzeuge, um in kurzer Zeit relativ grosse Strecken überbrücken zu können. Die Funkdistanzen betragen im Maximum 15 km. Das Ziel wurde von allen erreicht; es befand sich im neuen EVU-Häuschen an der Artilleriestrasse.

Be

### Sektionsleiden

Immer wieder fragen wir uns im Vorstand, woran wohl unsere Sektion erkrankt sei. Irgend ein Virus lässt das Interesse, am Sektionsleben teilzunehmen, absterben. Es ist bedenklich, dass man seit zwei Jahren immer nur die gleichen Kameraden sieht. Unsere aktive Sektion setzt sich aus folgenden Kameraden zusammen: Karl Burkhalter, Fritz Blum, Eugen Bareiss, Silvio Ofner, Thomas Hinni, Kurt Hügli, Andreas Beutel und Sigisbert Koller. Von den andern 30 Aktivmitgliedern sieht und hört man, mit kleinen Ausnahmen, das ganze Jahr nichts.

Vielleicht sollte man die Sektion kurieren, so wie der Förster seine Bäume kuriert! Er sägt nämlich die faulen Aeste ab, und gibt dem Stamm Gelegenheit, neue Sprosse zu treiben.

Kurz, jeder der in unserer Sektion als Aktivmitglied eingeschrieben ist, sollte eine Standortbestimmung vornehmen, und sich überlegen, wie *aktiv* es ist. Vielleicht sind auch meine Ueberlegungen falsch, oder der Vorstand bietet Euch zu wenig?

### Programm Oktober/November/Dezember

Um den Ausbau des neuen Lokals voranzutreiben, haben wir kein reichhaltiges Programm mehr zusammengestellt.

Nach den Herbstferien wird an jedem *Mittwochabend* im Lokal gearbeitet.

Am Samstag, 15. Oktober, wird das Mobilar vom alten Lokal an die Artilleriestrasse gezügelt.

Am Mittwoch, 2. November, werden wir mit der SE-222 erstmals vom neuen QTH aus versuchen, ob unsere Emissionen auch «in der Schweiz» empfangen werden können.

Der Besuch der Hafenmeisterei und der Schifferschule in Basel musste aus Terminschwierigkeiten wieder *abgesagt* werden. Bestimmt werden wir aber diese sehr interessante Exkursion später nachholen.

### Ausbau Sendelokal

Der Ausbau des neuen Sendelokals geht mangels williger Hobbyhandwerker nur sehr schleppend vorwärts. Gesucht werden *Maler, Schreiner, Elektriker, Bodenleger, und Kaffeekoche*. Bald kommt die kalte Zeit, und bis dann sollten wir uns so eingerichtet haben, dass wir die Jass- und Plauderabende ohne kalte Füsse überleben können.

### Mutationen

*Thomas Hinni*, der uns als Aussenstehender immer die Treue hielt, ist nun als Aktivmitglied in die Sektion eingetreten. Wir begrüssen Thomas herzlich und hoffen, dass er wie bis anhin einer der Fleissigsten bleibt.

Auch dürfen wir René Roth wieder in unseren Reihen willkommen heissen, er ist nun wieder zu unserer Sektion zurückgekehrt und will uns mithelfen, den eingeschlagenen Weg beizubehalten.

## Delegiertenversammlung 1979

Am 10. Februar 1979 werden es 50 Jahre sein, seit die Sektion Schaffhausen als fünfte Sektion dem Dachverband beitrug. Aus diesem Anlass haben wir uns entschlossen, die *Delegiertenversammlung 1979* in der Munotstadt zu organisieren. Der OK-Chef ist bestimmt, er hat auch schon mit den Vorarbeiten begonnen und sucht nun weitere Ressortleiter. Ich könnte mir vorstellen, dass einige der alten Hasen Zeit hätten, im OK mitzuarbeiten und nach Möglichkeit auch eine Sektionschronik zusammenstellen würden. Ruedi Kilchmann

## St. Gallen

### Dressur-EM

Nachdem im Jahre 1975 zum vermeintlich letzten Mal die *Pferdesporttage* durchgeführt wurden, erhielt die Stadt St. Gallen eigentlich wider Erwarten den Auftrag, die Dressur-Europameisterschaften durchzuführen. Den Grund für die Meinung, es seien zum letzten Mal Pferde und Reiter auf dem traditionellen Breitfeld zu bewundern, bildet der mächtige Autobahnbau, der mitten durch das Sportfeld hindurch führt.

Ein *Grossanlass* sollte also über die Bühne gehen! Dass dabei der EVU St. Gallen-Appenzell nicht fehlen durfte, war selbstverständlich! Nachdem die Spezialisten vom städtischen Bauamt und einer Privatfirma ein prächtiges Dressur-Viereck erstellt hatten, war es für uns eine Ehrensache, mit ebensoviel Einsatz eine gut funktionierende Telefonleitung zu verlegen. Eine aus vier Mann bestehende Bau-Equipe erledigte diese Arbeit zur Zufriedenheit aller Beteiligten. Kaum hatte sie eine Leitung gezogen, entschloss man sich, drei weitere Verbindungen herzustellen. Dabei sollte sich herausstellen, dass auch sportliche Leistungen beim EVU verlangt werden konnten. Die Stahlrohrtribüne konnte nämlich nur als Träger für die Leitungen dienen, falls man das Klettern einwandfrei beherrschte.

Gegen Mittag waren dann die Leitungen erstellt. Diese mussten nun noch, zusammen mit den Telefonapparaten, an die Zentrale angeschlossen werden. Anschliessend referierte *Freddy Henrich* über den Betrieb der gesamten Anlage.

Am Mittwoch erfolgte der Start zu den Dressur-Meisterschaften. Ein Mann unserer Sektion genügte, um die anfallenden Telefonate zu erledigen. Für die weiteren Tage mussten dann zwei Mann aufgeboten werden. Damit ein reibungsloser Betrieb abgewickelt werden konnte, erstellten wir während den Hauptkonkurrenzen Ablösungslisten. Dadurch wurde es auch möglich, dass sich jeder von der Kunst des Dressurreitens überzeugen konnte. Herrliches Wetter und ein gut aufgelegtes Publikum dürften wohl auch dazu beigetragen haben, dass *Christine Stückelberger* und «*Granat*» zu Sonderleistungen animiert wurden. An dieser Stelle möchten wir der neuen Europameisterin ganz herzlich gratulieren. Bleibt zum Schluss noch der Dank an die Mitglieder unserer Sektion, die sich einmal mehr für einen derartigen Einsatz zur Verfügung stellten.

### Bergrennen Walzenhausen—Lachen

Für diesen Anlass — veranstaltet durch den ACS St. Gallen — erhielten wir den

Auftrag, eine Telefonleitung zur Streckensicherung zu erstellen.

Am Samstag, 10. September 1977, trafen sich neun Mitglieder beim Bahnhof. Mit drei Privatwagen und allerlei Baumaterial begaben wir uns nach *Lachen*, dem Ziel des Rennens. Dort angelangt, bildeten wir zwei Trupps. Jede Equipe zog eine Leitung, die man an Telefonmasten, an Bäumen usw. befestigte. Dazu diente Kabel des Typs F2E. An diversen Stellen wurden am eigentlichen Renntag dann die Telefone angeschlossen, mit denen sich die Fahrer bei Unfällen mit den zuständigen Organen in Verbindung setzen konnten. Gegen Mittag war die Leitung erstellt und man begab sich zum wohlverdienten Mittagessen. Am Nachmittag schritten wir die Strecke noch einmal ab; unser Bauchef wies auf Fehler hin, die beim Leitungsbau gemacht wurden. Anschliessend läuteten wir die Kabellinie aus und konnten feststellen, dass alles *bestens funktionierte*. Gegen 18.00 Uhr verliessen wir unseren «Bauplatz» und waren gespannt, wie sich der Rennverlauf am Samstag, 17. September 1977 gestalten werde! Es zeigte sich einmal mehr, dass auch dieser Anlass ein voller Erfolg für uns wurde! *Herzlichen Dank* an alle Mitglieder, die sich einmal mehr für unsere Sache einsetzten! pg

## Thalwil

### ECHO 77

Dieser gelungene Grossanlass gehört nun der Vergangenheit an. Viele vorausgegangene Sitzungen, ein immenser Organisationsaufwand seitens der technischen Leitung und ein sehr aktiver Arbeitseinsatz der «Fusstruppen» haben viel zum guten Gelingen unserer Jubiläumsübung beigetragen. Den Erfolg unserer Bemühungen konnte man in fast allen Tageszeitungen und sogar im Fernsehen verfolgen. Auf ich dennoch die Gewissensfrage stellen: die Gefahr hin, mich zu wiederholen, will Wenn sich schon die ganze Schweiz für unsere Arbeit interessiert, warum tun es denn die eigenen Sektionsmitglieder nicht? Mit der seit Jahren schlechtesten Beteiligung an einer Felddienstübung erreichte Thalwil gerade noch das absolute Minimum, damit der Anlass überhaupt gewertet werden konnte. Zum Nachdenken: Unsere Nachbarsektion Glarus stellte mehr Teilnehmer als die wanderpreisgeschmückte Sektion Thalwil.

### Basisnetz

Auf zu neuen Taten! Ab 21. September sollte unser Basisnetzbetrieb wieder auf vollen Touren laufen. Jeden Mittwoch ab 19.30 Uhr ist unsere Station Terra im Rotwegschulhaus in Horgen besetzt. Der anschliessende gemütliche Teil dürfte wie bis anhin jeweils nicht zu kurz kommen. Weitere Anlässe werden ad hoc organisiert und im Funklokal angeschlagen. bit

## Thun

### ECHO 77

Als Vorbereitung auf die Uebung ECHO 77 fand schon 1976 ein fachtechnischer Kurs über die Klein-Richtstrahlstation R-902 statt. Am Schlusse dieses Kurses wurden verschiedene Verbindungen ausgetestet, damit der Anschluss der Sektion Ticino

an die regionalen Uebermittlungszentren gewährleistet werden konnte. Während den Vorbereitungsarbeiten wurde bestimmt, dass ein SHF-Relais und ein Uebermittlungsschwerpunkt zu erstellen sind. Die Auswahl der Mannschaften für den speziellen Betrieb richtete sich nach den Fähigkeiten der angemeldeten Kameraden. Die materiellen und personellen Vorbereitungen waren sehr aufwendig und zum Teil auch mit Schwierigkeiten verbunden. Das grösste Problem stellte der Materialtransport dar. Die Betriebsleitung einer Bergbahn machte uns unmissverständlich klar, dass die Bahn am Transport von Militärmaterial nicht interessiert sei. Nach etlichen Verhandlungen konnte erwirkt werden, dass das Material doch noch rechtzeitig auf dem Gipfel eintraf. Schlimmer noch stand es mit dem *Rücktransport* nach dem Uebungsabbruch am Sonntag. Zwei Mann von uns mussten bis am Montag oben warten, bis eine Talfahrt mit dem Material möglich war. Dank dem verständnisvollen Entgegenkommen der Betriebsleitung des Eidg. Zeughauses Thun wurde das Material am Montagmittag an der Talstation abgeholt und die Bergbahn-Herren mussten sich mit dem Rückschub nicht mehr befassen. Unterkunft und Verpflegung erhielten wir vom Bergrestaurant.

*Besser bestellt* war es für die zweite Gruppe. Schon bald merkten wir, dass mit der Unterstützung des Bahndirektors gerechnet werden konnte. Transport und Umlad des Materials klappten reibungslos. Die Fahrkarten wurden unseren Kameraden geschenkt. Vielen Dank dafür. Ausser etlichen Höhenbeschwerden stellten sich für unsere Leute keine Schwierigkeiten ein. Die Arbeit beider Gruppen ist *anerkanntenswert*. Mit einem recht grossen Vorsprung auf die Betriebsbereitschaftszeit am Samstag funktionierten die Anlagen einwandfrei. Leider musste beim Einrichten festgestellt werden, dass ein Gerät R-902 nicht funktionstüchtig war (d. h. defekt geliefert wurde) und dass im Uebermittlungszentrum Worb Geräte mit einer andern Frequenzlage eingestzt waren. Mit einem «Kunstgriff» wurde die Panne behoben. Während beiden Tagen traten auf dem R-902-Netz keine wesentlichen Störungen auf.

Die Mehrzahl unserer Uebungsteilnehmer wurde im Uebermittlungszentrum Worb eingesetzt. Sie arbeiteten dort fleissig und nach den Anordnungen der Ressortchefs. Ueber Einzelheiten zu berichten, würde zu weit führen. Scheinbar wurden Einzelne nicht ihren Vorstellungen und Wünschen gemäss eingesetzt, was zur Kritik Anlass gab. Aber eben — allen Leuten recht getan ist eine Kunst...

Allgemein machte man die Feststellung, dass gute Arbeit geleistet wurde. Im besonderen lobte der Chef Funk die *Jungmitglieder*, die sich bei einem guten Verhalten voll einsetzten. Mit einem Besuch beerhten uns die Herren *Oberst Surbeck*, Verwalter des AMP Thun, *Oberst Schneider*, Betriebsleiter des Eidg. Zeughauses Thun, und *Oberstleutnant Hartmann*, Chef einer Grenzbrigade. *Major H. Schneiter*, Kreistelefon-Direktor von Thun, war verhindert, die Uebung zu besuchen. Für seine freundliche Unterstützung in der Lösung von Einsatzproblemen danken wir bestens.





CRYPTO AG,  
Ihr Partner für Lösungen  
im Bereich Chiffriergeräte  
für Schrift, Sprache und Bild.  
HAGELIN-CRYPTOS  
besitzen seit Jahrzehnten  
das Vertrauen von Kunden in allen  
Anwendungsbereichen der Kommunikation geheimer Nachrichten.



P. O. Box: A-163 · CH-6301 Zug/Switzerland · Phone: 042-381544 · Telex: 78 702

Leider kam die Pflege der Kameradschaft etwas zu kurz. Nach dem gemeinsamen Nachtessen am Samstag löste sich die Gesellschaft förmlich auf, und nur noch Einzelne traf man bei einem fröhlichen Schwatz.

Nach einem guten Verlauf wurde die Uebung am Sonntagmittag abgebrochen und es begann die Retablierungsarbeit. Im Laufe des Nachmittags konnte das umfangreiche Material im Zeughaus Bern zurückgegeben werden. Der Inspektor und der Uebungsleiter des Zentrums Worb hielten eine Uebungsbesprechung ab und dankten den Teilnehmern für das Mitmachen. Den Kameradinnen und Kameraden unserer Sektion, sowie den Mithelfern und Besuchern spreche ich für die geleistete Arbeit, das gezeigte Interesse und die Unterstützung meinen herzlichen Dank aus. DS

## Thurgau

### ECHO 77

Am 10. September 1977 besammelte sich die Sektion Thurgau in Wil, um mit 23 Mann zusammen mit den Nachbarn das Ostschweizer Zentrum Wil zu betreuen. 7 Mann reisten von dort zwischenhinein noch an ein Military in Berg für einen Uebermittlungsdienst. Es ist zuweilen ein ganz anderes Arbeitsgefühl, einmal «nach einer andern Pfeife zu tanzen», ich will sagen, eine Uebung mitzumachen, die andere Leute ausgedacht haben. Grosszügig präsentierte sich das Wiler Sonnenhofschulhaus. Bald wurden wir

Thurgauer in verschiedene Teams integriert, die unter der Leitung versierter Kameraden für die befohlenen Verbindungen zu sorgen hatten. Ueber den Ablauf der Uebung selbst orientiert der Zentrumsbericht an anderer Stelle.

Auch der Kameradschaftsabend im «Ochsen» war ein Erfolg, vor allem, weil man einmal in neuer Umgebung neue Kameraden kennen lernen durfte.

Am andern Morgen ging es dann mit neu gestärkten (oder sagt man «aufgetankten») Kräften an den zweiten Teil der Aufgaben, und ich glaube, dass jeder sein Bestes beigetragen hat, dass ECHO 77 ein Erfolg — auch werbeteknisch — wurde.

Eine Frage noch an die Musikgewaltigen von Wil: Wieso musste wohl die Musik unter allen Umständen das dem EVU schriftlich zugesagte Filmlokal als Probelokal in jenem Moment benützen, als den Ehrengästen unsere Filme vorgeführt werden sollten? René

## Zürich

### ECHO 77

Das Schwergewicht unserer Tätigkeit in den letzten Wochen lag natürlich bei der Uebung ECHO 77. Ueber deren Verlauf können die Nichtbeteiligten in diesem «Pionier» verschiedene Berichte lesen. Denjenigen aus unserer Sektion aber, die mitgemacht haben und zum erfolgreichen Verlauf beitrugen, möchte ich herzlich für ihren Einsatz danken. Ich kann mich nicht erinnern, dass eine so *grosse Teilnehmerzahl* seit meiner Mitgliedschaft an einer

Uebung zu verzeichnen war. Es freut uns, dass unsere Aufrufe nicht ungehört geblieben waren. Leider konnten nicht alle Mitglieder dort eingesetzt werden, wo es ihren Wünschen entsprach; umso mehr freut es mich, dass auch diejenigen, die nicht an ihren gewohnten Geräten arbeiten konnten, ihr Bestes gaben und auf Anhieb zurechtkamen. Vielleicht hat es sogar etwas Spass gemacht, einmal etwas Neues kennenzulernen.

### Team 78

Für das Sektionsleben werden nun zwei bis drei veranstaltungsarme Monate kommen. Das heisst jedoch nicht, dass wir uns ausruhen, im Gegenteil. Wir werden die Zeit nutzen, um intensiv an den Vorbereitungen des *Sektionsjubiläums*, das zu Beginn des Jahres 1978 stattfinden wird, zu arbeiten. «Wir», das ist vor allem das Team 78. Sollten Sie jedoch noch eigene Ideen haben, teilen Sie uns diese an die Sektionsadresse mit. Wir werden Sie vom nächsten «Pionier» an auch regelmässig über die Planung auf dem Laufenden halten.

### Finanzen

Erfolgreich ist unsere *Finanzaktion* verlaufen. Wie bereits in der letzten Nummer angetönt, ist unser Aufruf für Spenden zur Finanzierung der Uebung ECHO 77 und zur Schaffung eines Grundstockes zur Finanzierung eigener Funkgeräte nicht ungehört geblieben. Bis heute sind Spenden im Betrag von Fr. 3025.— eingegangen. Vielen Dank den zahlreichen Firmen und Einzelpersonen. WB